



Landesmuseen Südtirol
Musei provinciali Alto Adige
Museums provinziail

Bozen / Bolzano: 17.12.2018

Vorankündigung für die Vergabe einer Dienstleistung

Gegenstand und kurze Beschreibung:

Vorankündigung für die Vergabe der buchhalterischen, steuer- und arbeitsrechtlichen Betreuung im Jahr 2019.

Folgende Mitteilung richtet sich zur Abwicklung dieser Tätigkeiten an spezialisierte Wirtschaftsteilnehmer/-innen, die eine nachgewiesene Erfahrung auf dem Gebiet der öffentlichen Buchhaltungswesen und Verwaltung aufweisen und sich nicht in einem Interessenkonflikt befinden.

Dauer und Abwicklung des Auftrages:

Der Auftrag wird für ein Jahr ab 01.01.2019 vergeben.

Zuschlagskriterien:

Der Auftrag wird auf Grundlage des wirtschaftlich günstigsten Angebots – Qualität und Preis vergeben. Bevorzugt werden Interessenten/-innen mit folgenden oder gleichwertigen Voraussetzungen:

- Ständige Bereitschaft (auch telefonisch oder vor Ort);
- Detaillierte Fachkenntnisse der Bestimmungen über die Harmonisierung der Haushalte (GvD Nr. 118/2011);
- Erfahrung in der Ausarbeitung und Verwaltung von Betriebszusatzabkommen;
- Sehr gute Kenntnisse der deutschen und italienischen Sprache.

Betrag:

Geschätzter Maximalbetrag: 38.000,00 Euro zuzüglich MwSt.

Vorlage der Interessensbekundung:

Die interessierten Wirtschaftsteilnehmer/-innen müssen ihre schriftliche Interessensbekundung bis zum 24.12.2018 an die PEC Adresse lm.mp@pec.prov.bz.it übermitteln.

Preavviso per l'affidamento di un servizio

Oggetto e breve descrizione:

Preavviso per l'affidamento della consulenza contabile, fiscale e di diritto del lavoro per l'anno 2019.

Per l'espletamento delle attività indicate in oggetto, la presente comunicazione si rivolge a operatori/operatrici economici/economiche specializzati/-e, che vantino una comprovata esperienza nel settore della contabilità e amministrazione pubbliche e che non si trovino in una situazione di conflitto d'interesse.

Durata e svolgimento dell'incarico:

L'incarico viene conferito per un anno a partire dal 1° gennaio 2019.

Criteri di aggiudicazione:

Il sopraccitato incarico viene assegnato sulla base dell'offerta economicamente più vantaggiosa – qualità e prezzo. Si preferiscono interessati con i seguenti o equivalenti requisiti:

- Garanzia di assistenza continua (anche telefonica o sul posto);
- Conoscenza dettagliata della normativa sull'armonizzazione dei bilanci (D. lgs. N. 118/2011);
- esperienza nell'elaborazione e gestione di accordi integrativi aziendali;
- ottima conoscenza della lingua tedesca e italiana.

Importo:

Importo stimato massimo: 38.000,00 euro netto iva.

Prestazione manifestazione d'interesse:

Gli/le operatori/-trici interessati/e dovranno comunicare per iscritto la loro manifestazione d'interesse entro il 24/12/2018 all'indirizzo PEC lm.mp@pec.prov.bz.it.

Es wird erklärt, dass die gegenwärtige Benachrichtigung rein informativen Charakter hat und die Vergabestelle nicht zur Vergabe verpflichtet ist. Da es sich um eine Vorinformation handelt, kann der effektive Beginn des Auftrages Änderungen unterliegen, die aufgrund der sich geänderten und nicht vorhersehbaren Anforderungen oder aufgrund öffentlichen Interesses entstanden sind.

Mitteilung gemäß Datenschutz Grundverordnung Nr. 679/2016: Rechtsinhaber der Daten und verantwortlich für die Verarbeitung der Daten ist der Betrieb Landesmuseen. Verantwortlich für den Datenschutz (Datenschutzbeauftragter) ist die Unternehmensgruppe „Inquiria Srl“, Schlachthofstraße 50, 39100 Bozen, E-Mail: inquiria@pec.it. Die Daten müssen bereitgestellt werden, um die angeforderten Verwaltungsaufgaben abwickeln zu können. Bei Verweigerung der erforderlichen Daten können die vorgebrachten Anforderungen oder Anträge nicht bearbeitet werden.

Si dichiara che il presente avviso ha carattere meramente indicativo e non vincola la stazione appaltante al successivo affidamento. Trattandosi di avviso di preinformazione, la data prevista per l'avvio dell'incarico potrà subire variazioni a causa di mutate esigenze non preventivabili o per motivazioni di pubblico interesse.

Comunicazione ai sensi del regolamento generale sulla protezione dati n. 679/2016: Titolare dei dati e responsabile del trattamento dei dati è l'Azienda Musei Provinciali. Responsabile della protezione dei dati (in breve RPD) è il Gruppo aziendale "Inquiria Srl", Via Macello 50, 39100 Bolzano, e-mail: inquiria@pec.it. Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate.

Die Verfahrensverantwortliche / La responsabile unica del procedimento

Angelika Fleckinger
(digital unterzeichnet / firmato digitalmente)